

# Simple Simon UA Plus Manual



1



**ZAFENA**o

Montera	3
Anslut	3
Strömsätt	4
Utför en analys	5
Godkänn eller Förkasta	8
Zafena streckkoder	9
Ljudinställningar	10
Daglig rengöring	11
Att förstå instrumentet	13
Automatiserad dataöverföring	14
Nätverksarkitektur	16
Modulärt POC instrument	17
Plus skärmens delar	18
Avancerad konfiguration	19
Nätverksstatus	20
Översikt	21
Operatörslåsning	22
Multifunktionalitet	23
Specialfunktioner	24
Ord & förklaringar	25
Avancerade inställningar	26
ASTM Protocol	28

#### Montera

A 2 x Strömadapter och strömsladd.

**ZAFENA**o

- B Simlpe Simon UA Analysator för urinstickor
- C Plus skärmen
- D Streckkod läsare
- E Zafena streckkoder
- F Nätverkssladd
- G USB kabel

#### Anslut

Anslut nätsladden (**A**) mellan uttaget (**2**) Och ett certifierat eluttag i väggen

Anslut USB-kabeln (**G**) mellan USB-uttaget (**1**) Och någon av de fyra USB-uttagen på Plus-skärmen (**5**)

Anslut Plus-skärmens strömadapter (**A**) mellan ett certifierat strömuttag i väggen och Plus-skärmen (**3**)

Anslut streckkodsläsaren (**D**) till en av de fyra USB-uttagen i Plus-skärmen (**5**)

Anslut nätverkskabeln (G) mellan ett aktivt nätverks uttag i väggen och nätuttaget i Plus-skärmen (4)









Tryck på "ON/OFF" för att aktivera själva analysmodulen. Simple Simon UA Plus genomför alltid en automatisk kontroll av ljusvärden när den har varit avstängd. Detta gäller även om bara Plusskärmen har varit avstängd.

# **Strömsätt**

Instrumentets två delar, IT-del och analys-del behöver strömsättas.

Strömsätt Plus-skärmen genom att trycka på strömbrytaren tills dess den blinkar blå.

Vänta till dess att Plus skärmens välkomstvy visas.

Nu ska även strömknappen lysa med ett fast blått sken.

Aktivera huvudströmbrytaren på SSUA. Huvudbrytaren finns på baksidan av urinanalysatorn. När denna aktiveras kommer "Status"-lampan att blinka till på SSUA.



800000

Översikt

Välkommen









# Utför en analys

Skanna streckkoden på Simple Simon UA. Genom att skanna den kommer Plus-skärmen att veta vilken analysmodul den ska kommunicera med.

När analysmodulens streckkod skannas kommer skärmen att öppna rätt vy för det valda instrumentet.

Instrument-ID förs in automatiskt när taggen skannas.

Plus-skärmen utför en automatisk kontroll för att verifiera att släden är ren. En nedräkning och ett progress fält visar återstående tid.

Denna "Auto-check" utförs endast nät Plus skärmen eller Simple Simon UA har varit avstängd.

Ange patient-ID eller laboratorie-ID för att lägga till identifieringen av analysen.

Översikt Urian -003	Barcode ii	nput: LMC-DUR1-003
Vänligen mata in LID nummer eller kontro	ollnummer	
OK Servern är anslu Analys resultat	analyt	svar
ID		
Översikt Urian -003	Barco	ode input: 7203060699
Placera CYBOW 2AC stickan på släden	och tryck på START kna	ppen.
OK Servern är anslu Analys resultat	analyt	svar
ID 7203060699		
CIBOW ZAC		











Skanna streckkoden på urinremsans behållare för att konfigurera rätt typ av urinremsa. Den valda testremsan visas på vänster sida av Plus-skärmen. Detta behöver bara göras när man byter till en annan typ av urinsticka.



När all ytterligare information läggs till i analysen, blir informationsfältet grönt för att visa att det är redo att utföra analysen.



Över	sikt Urian -003	Barcode i	nput: ZAF-CYBOW 11 🔳
Placera CYBOW 11	L stickan på släder	n och tryck på START knapper	n.
OK Servern är anslu	Analys resultat torr uppmätt	analyt	svar
ID 7203060699			
CYBOW 11			
4			
100%			

Öppna locket på burken av urin-testremsor du tänker använda och ta ut en testremsa. Stäng locket ordentligt tills du hör ett klick från locket.



Doppa urinremsan väl i provet och torka försiktigt allt överflödigt urin genom att luta provremsan på sidan på ett rent papper. Placera sedan testremsan på släden..







På Simple Simon UA lyser nu lamporna "Status" och "End" vilket betyder att den är redo att utföra en analys.

Tryck på "**START**"-knappen på Simple Simon UA för att påbörja analysen.

Under inkubationstiden kommer lampan "Ready" att blinka.

Släden kommer att dra in och inkubera testremsan och avläsa resultaten på vägen ut.

När analysen är klar kommer SSUA ge ifrån sig ett ljud och lampan "END" tänds.



Resultaten blir presenterade på Plus-skärmen enligt bilden nedan.

Som en extra kontroll kan operatören se färgförändringen på skärmen jämfört med en torr remsa som visas nedan.

De resultat som överstiger vad som anses normalt, markeras med "\*" och värdena markeras i rött.

nalys resultat		
torr		0 umol/l
	Glukos	
	Bilirubin	0
	Ketoner	0 mmol/L
	SG	1.030
	Blod	0 /uL
	рН	5
	Protein	0 g/L
	* Nitrit	pos
	Leukocyter	0 /uL
	* Askorbinsyra	2.4 mmol/L
	torr uppmätt	torr uppmätt analyt Urobilinogen Glukos Bilirubin Ketoner SG Blod Protein * Nitrit Leukocyter * Askorbinsyra



ZAFENA

Operatören avgör om analysen har utförts tekniskt korrekt och kan då välja mellan att "Godkänn & Skicka in" eller "Förkasta" resultatet.

Skannas streckkoden "*Godkänn & Skicka in*" skickas resultatet till laboratorieservern så att den i sin tur kan skicka det vidare in i patientens journal. Mottar servern resultatet och skickar en bekräftelse, så kommer resultatet även dokumenteras i skärmens historik och markeras i grönt.

Skannas streckkoden "*Förkasta*" dokumenteras resultatet i skärmens historik, utan att skickas in till laboratorieservern. Förkastade resultat kan inte skickas om vid ett senare tillfälle. Dessa markeras med grå färg i historiken på skärmen.



Om laboratorieservern inte svarar, så kommer Plus skärmen att försöka skicka in svaret ända till dess att den lyckas. Under försökstiden kommer resultatet att dokumenteras i skärmens historik, men då vara markerad som orange.

- **Grön** = Skickat till server. Allt är OK.
- **Orange** = Försöker skicka till servern, men inget svar. Den fortsätter att försöka skicka resultaten till servern.
- **Grå =** Analysen har avvisats, men kommer att loggas i historiköversikten på skärmen.
- Blå = Markerad analys i historiken

	Öve	ersikt 🛛 U	ria	an -003			Barcode input: 3	ZAF-ACCEPT	
<b>Missly</b> ck	ad överfö	ö <mark>ring:</mark> Sca	ani	na ZAF-A	ACCEPT	för nytt fö	rsök eller LMC-ID	för ny ana	alys.
analys	resultat	status		: pan	el aco	cepted	LID: SSUA (	Control	Low
2017062 7 1514 CYBOW	: panel accepted	LID: SSUA Control Low	•	Analys re	esultat	•			
2AC		2011	=	torr	uppmätt		analyt		
LMC-003						Microal	lbumin	10	mg/L
2017062 7 1133	: panel accepted	LID: SSUA Control				Kreatin	nin	0.9	mm
2AC LMC-003		Hign				* Micro	albumin/Kr	eati <mark>11</mark> .	<u>1 mc</u>
2017062 7 1130 CYBOW 2AC LMC-003	: panel accepted	LID: 7203060 699							
2017062 7 1124 CYBOW 2AC LMC-003	: panel rejected	LID: SSUA Control Low							
2017062 7 1120 CYBOW	: panel accepted	LID: SSUA Control High	•						



# Zafena streckkoder

Dessa är standard streckkoder för Simple Simon UA Plus. Klipp ut och sätt framför Plusskärmen för enkel användning.





# Ljudinställningar

För att stänga av ljudet helt eller justera ljudvolymen används nedan streckkoder:



# Max volume



Sound off

# Daglig rengöring

För att bibehålla noggranna mätningar rekommenderar vi att släden rengörs dagligen. Både Simple Simon UA och Plus-skärmen måste vara aktiverade för att utföra rengöringen.

**1**. Aktivera Simple Simon UA genom att skanna streckkoden på instrumentet.

**2**. Skanna streckkoden "Rengör släden - In / Ut". Detta kommando kommer att lossa släden från läsaren.

Rengör släden – In / Ut

**3**. Rengör släden i ljummet vatten. Rengöringsmedel kan användas, men använd inte frätande rengöringsmedel.











4. Torka överflödigt vatten med en ren trasa eller papper.

5. Sätt tillbaka släden i slitsen. Använd inte kraft.





- 6. Skanna streckkoden "Rengör släden In / Ut" för att ladda släden i instrumentet. Instrumentet utför alltid en "Auto-check" efter att släden har varit borttagen.



7. Simple Simon UA Plus är nu klar att användas.



# Att förstå instrumentet

Informationen som visas på instrumentvyn.

	K			N	1
	Over	SIKE	.003	Barcode input: 7203060699	.]
	validera resultat m	ned barkod			
A	OK Servern är anslu	Analys resultat			
	LMC 003	torr uppma	analyt	svar	1
B	ID 7203060699		Urobilinogen	0 umol/l	
C	CYBOW 11		Glukos	0 mmol/L	
D			Bilirubin	0	
			Ketoner	0 mmol/L	
			SG	1.030	
			Blod	0 /uL	
			pH	5	
	100%		Protein	0 g/L	
E			* Nitrit	pos	
r .			Leukocyter	0 /uL	
			* Askorbinsyra	2.4 mmol/L	
	*T0010 2	01010122	2511CYBOW 11 B123456789	AB00006000102018903FF03CA02D	
		FG	н	1	1

- A Informationsfältet. Här kan du se vad du ska göra här näst eller vad instrumentet gör just nu.
- B Instrumentidentifikationen. Denna information är oftast ett krav att skickas in med resultatet för att kunna identifiera källan.
- **C** Patient ID. Denna information krävs för att kunna skicka in resultatet.
- D Typ av urinprovremsa som har konfigurerats att användas. För att ändra typen, skanna bara streckkoden på urinstickeburken.
- E Progressionsfältet. Detta indikerar hur långt en uppgift har kvar.
- **F** Detta visar ett exempel på en torr testremsa av vald typ.
- **G** Detta visar den analyserade testremsan och färgförändringen som har uppstått.

- H Listan över analyser som finns i den valda testremsekonfigurationen. Värden som överstiger normal markeras med "\*".
- I Lista över resultat. Värden som överstiger normalvärde markeras i rött.
- J Det virtuella tangentbordet. På eller Av.
- K Tangentbordets inmatningsruta.
- L Översikt fliken. Tryck på den och du överförs till översikten. Samma som att skanna streckkoden "ZAF-ÖVERVIEW"
- M Instrumentfliken. Tryck på den och du kommer att överföras till instrumentvyn. Samma som att skanna instrumentetiketten.
- N Streckkodsinmatningen. Inmatningen från streckkodsläsaren visas som hastigast här.



### Automatiserad dataöverföring

Instrument som ansluter till Zafena Plus-skärm är redo att kopplas upp och skicka alla resultat till en central labb-server. För att detta ska vara möjligt finns det några saker som måste vara på plats. De flesta av dessa steg behöver initieras av den lokala kunden / kontoret, men vi kommer att vara till hjälp och assistera genom stegen. Vi är naturligtvis villiga att ansvara för att kommunicera med leverantörerna å dina vägnar.

• Ett konfigurerat och öppet nätverksuttag som har anslutning till Internet. IT avdelningen kan behöva godkänna skärmens MAC-adress för att den ska få kommunicera genom nätverket.



• Information om serverns adress, serverport och hur leverantören av Journalsystemet vill att uppgifterna ska skickas, enligt vilket protokoll, osv.





**ZAFENA**o



• LIS (Laboratory Information Server) skickar svaret vidare till Journalsystemet där det matchas med rätt patient och adderas till dennes journal.



• Analysresultatet presenteras i patientens journal på Operatörens dator.



#### Nätverksarkitektur

ZAFENA

Ett typiskt nätverk inom vården kan innehålla nätverkstjänster och information enligt ovan. Zafenas Plus-skärm kan sedan interagera med nätverks- och informationssystemen (LIS/LIMS av olika slag) enligt följande:

- Zafena Plus-skärm skickar sin unika MAC-adress till nätverks DHCP-servern, som sedan, om kommunikationen är tillåten, informerar Plus-skärmen om vilken IPadress, subnätmask, DNS-server, gateway och värdnamn som ska användas vid kommunikation på Nätverk och med LIS/LIMS-servrar.
- DNS-servern översätter IP-adressen till nätverksnamnet eller vice versa. Namnet eller IP-adressen på LIS/LIMS-servern behövs för att Plus-skärmen ska kunna hitta servern på nätverket. DNS-servern fungerar som nätverkets telefonbok.
- Zafena Plus-skärm kan synkronisera sin interna klocka till sjukhus "tidsserver" (NTP-server).
- Zafena Plus-skärm skickar packad information med analytiska resultat och kompletterande information till LIS / LIMS-servern med säker dubbelriktad kommunikation enligt väl standardiserade protokoll "ASTM LIS02-A2" eller "POCT1A". Plus-skärmen informeras om överföringen lyckades eller inte. Om inte, kommer Plus-skärmen att göra fortsatta försök till den lyckas.
- · Zafena Plus-skärm kan parallellt ansluta och hantera upp till tre analysatorer.





### Modulärt POC instrument

Zafena Plus-skärm, tillsammans med en analysmodul, bildar ett modernt, POC-instrument som uppfyller nuvarande och framtida (lätt uppdaterade) krav på IT-stöd (IT) Inklusive databehandling, dokumentation och kommunikation. Analysmodulen kan vara vilken som helst del av IVD-utrustning med goda analytiska egenskaper, oavsett förmåga att uppfylla nuvarande eller framtida IT-krav.

Det moderna POC-instrumentet som bildas av Zafena Plus-Skärm och en analytisk modul är en patenterad skapelse som består av:

1) Datormodul (Plus-skärm)

- 2) analysmodul,
- 3) streckkodsläsare ansluten till Plus-skärmen, och

4) streckkodsetikett (instrumentetikett) fäst vid analysmodulen.

När instrumentetiketten är skannad, aktiveras Plus-skärmen i ett lämpligt driftsläge valt från en mängd möjliga driftslägen i minnet på Plus-skärmen. Skanningen ger också Plus skärmen information om analysmodulens typ och den unika identiteten. Operatören instrueras steg för steg på Plus-skärmen, hur man utför analysen och hur man interagerar med IT-systemet. Beroende på önskningar och krav kan olika typer av IT-stöd erhållas för en given analysmodul.

Nödvändiga kompletterande data, som prov-identitet, patient-identitet och operatörsidentitet, tillhandahålls plusskärmen av streckkodsläsaren, eller via det bifogade tangentbordet eller genom pekfunktionen på Plus-skärmen.

Ett modulärt POC-instrument erbjuder uppenbara praktiska och ekonomiska fördelar jämfört med ett konventionellt monolitiskt POC-instrument. En analysmoduls tekniska livslängd är avsevärt utökad. Detta i sig är ekonomiskt och förbättras av minskat behov av operatörsträning. Dessutom kan en Plus-skärm erbjuda IT-support för upp till tre analysmoduler. Praktiska fördelar avslöjas så fort en analysmodul ska flyttas eller bytas ut under reparation eller service. Vilken analysmodul som helst kan anslutas till vilken Plusskärm som helst. Det finns ett överflöd av praktiska och ekonomiska fördelar.

All analytisk utrustning som kan leverera (USB eller seriell) digitala resultat, t.ex. till en skrivare, kan fungera som en analysmodul för ett modulärt POC-instrument. Efter operatörens godkännande packas analysresultaten och kompletterande data på lämpligt sätt och överförs till ett eller flera informationssystem (LIS / LIMS). Plus-skärmen dokumenterar all information och informerar om statusen för dataöverföringar.

När du är ansluten till ett lokalt nätverk eller via internet kan Zafena Plus-skärmen interagera med en mängd olika nätverkstjänster.



# Plus skärmens delar





### Avancerad konfiguration

För bekväm hantering och konfiguration av ett modulärt POC-instrument utförs kommunikation med streckkoder (tangentbordet är ett mindre bekvämt alternativ). Zafena tillhandahåller de streckkoder som behövs under konfigurationen, det är oftast inte nödvändigt att få besök av en IT-specialist eller tekniker.

#### Inställning för språk

Det finns fler språk på Zafena Plus-skärm. Dessa aktiveras av streckkodskommandon.

Kontakta Zafena för instruktioner att ändra till det språk du önskar.

#### NTP server

Zafena Plus-skärmen har en intern klocka som drivs av batterier. Tid och datum ställs in av Zafena före leverans. De flesta nätverk har en tidsserver (NTP-server) som kan aktiveras vid start för att ställa in tiden. Om behovet uppstår är det möjligt att manuellt ställa in klockan med streckkoder eller ett anslutet tangentbord.

IP / namn till NTP-servern?

#### Nätverk

Zafena Plus-skärm kan anslutas till både trådbundna och trådlösa nätverk. Det finns flera sätt att konfigurera nätverksinställningarna. Det vanligaste är att Plus-skärmen frågar nätverkets DHCP-server för att få tillgång till nätverksinställningarna.

*IT avdelningen:* De behöver vanligtvis MAC-adressen för Plus-skärmen som du hittar längst ner på skärmen. IT-avdelningen kan behöva det för att godkänna att enheten kommunicerar via nätverket.

DHCP servern: Alla nödvändiga nätverksinställningar tas emot från DHCP-servern på det lokala nätverket.

*Wifi*: Den här funktionen aktiveras om du vill använda det trådlösa nätverket istället för det trådbundna. Funktionen konfigureras och aktiveras via streckkoder som du kan få via ZAFENA.

Varje nätverkskort (trådbundet eller trådlöst) har sin egen unika MAC-adress. Nätverksadministratörer behöver veta det för att tillåta kommunikation över nätverket. Det är olika MAC-adresser för trådbunden och trådlös kommunikation. Om trådbunden och trådlös kommunikation används, bör kommunikation öppnas för båda MAC-adresserna.



### Nätverksstatus

Det är lätt att kontrollera om nätverkskommunikation är etablerad och om det finns kontakt med informationssystemservern (LIS / LIMS).





# Översikt

Här visas dokumentation och spårbarhet. Det listar resultaten och överföringarna för alla analyser som utförs med analysmoduler kopplade till skärmen.

Listan över resultat kan sökas genom, till exempel genom att skanna ett patient-ID eller operatörs-ID. Endast resultaten av analyserna som innehåller den sökta informationen visas. Sökningar kan också göras med ett anslutet tangentbord. Översikten kan innehålla resultat från cirka 40 tusen analyser.

Färgkoder visar om överföringen till LIS / LIMS har blivit framgångsrik (grön) eller ej (orange) eller avvisad (grå). Vissa analysmoduler överför progressionskurvor, dessa kan avbildas i översikten. Detsamma gäller för skärmen som visas när analysresultaten är godkända eller avvisade. Att flytta runt i listan görs antingen med streckkodskommandon eller med touch funktionen.





# Operatörslåsning

Denna funktion hjälper vårdinrättningen verifiera att operatören har utbildning att utföra analysen. Plus skärmen har möjlighet att fråga en central databas om dagens operatörslista, vilka som för dagen har behörighet att utföra en specifik analys. När denna funktion aktiveras behöver operatören identifiera sig för att få möjlighet att skicka in resultaten digitalt.

Operatören skannar sitt ID i form av en streckkod. Plus skärmen frågar den centrala databasen om den valda operatören har genomgått rätt utbildning för att få utföra analysen.

Operatören hittas i databasen och ett godkännande skickas tillbaka till Plus skärmen, som i sin tur godkänner att resultatet skickas in av operatören.





### Specialfunktioner

Zafena AB utvecklar och tillverkar Plus-skärmen. Det öppnar för nästan obegränsade möjligheter till variation där användarens preferenser och önskningar vägleder.

#### Tangentbord

Det finns ett inbyggt touch-tangentbord som kan aktiveras och användas direkt på Plusskärmen. Denna funktion aktiveras via en knapp uppe till höger på skärmen. Det är också möjligt att ansluta ett fysiskt tangentbord via en av USB-portarna.

#### Touch-funktionen

Plus-skärmen har en pekskärmdisplay. Fingertopparna kan användas för att orientera sig bland skärmens olika vyer. Ett alternativ till streckkodskommandon och externt tangentbord.

#### Tid

Plus-skärmen kan konfigureras att be sjukhusorganisationens egen tidsserver att synkronisera tiden. Om det inte finns någon tidsserver i det befintliga nätverket kan tiden ställas in manuellt. Inställningarna bibehålls genom batteriström när skärmen är avstängd.

#### Sökningar

Plus-Skärmens historik (Översikt) är sökbar. Detta gäller information som patient-id, operatörs-id, datum, modul-ID etc.

All information som är kopplad till ett analysresultat är sökbar.

I översikten använd streckkodsläsare eller ett tangentbord för att mata in sökord.

Sökresultat visas i listan till vänster i översikten

För att återställa listan för att inkludera alla tidigare utförda analyser, skanna streckkoden "ZAF-OVERVIEW".

#### Streckkodsskrivare

Du kan ansluta en streckkodsskrivare till Plus-skärmen och via en streckkod aktivera möjligheten att skriva ut text till streckkoder.

Behöver du en streckkodsskrivare i din organisation, kontakta Zafena för att få den utrustning och instruktioner som behövs.



# Ord & förklaringar

DHCP	Domain Host Control Protocol Denna servertjänst informerar nätverksanslutna enheter i de nätverksinställningar som enheten ska använda. IP-adress, Subnet mask och Gateway-enhet som ska användas.
USB	<i>Universal Serial Bus</i> Standardiserad anslutning för streckkodsläsare, analysmätare, Tangentbord etc.
DNS	Domain Name Server Denna servertjänst informerar nätverksanslutna enheter av de IP-adresser som är anslutna till något nätverksnamn. Man kan se den som en telefonbok. (Ex. www.test.se = 192.168.10.11)
NTP	<i>Network Time Protocol</i> Denna servertjänst informerar anslutna nätverksenheter om aktuell tid. (Detta är nätverkets egen "fröken Ur")
LIS/LIMS	Laboratory Information System / Laboratory Information Management System Detta är det centrala laboratoriesystemet där testresultat sammanställs innan det skickas in i Journalen
MAC-adres	<b>s</b> Media Access Control Varje nätverksenhetens unika ID-nummer.
IP-address	Internet Protocol address En adress som är kopplad till nätverksenhetens unika MAC-adress.

Ett ID för att kommunicera via nätverket.



7ΔFFΝΔ,

Behöver du en specifik inställning i form av en streckkod? En streckkodsskrivare kan anslutas till din Plus-skärm och låter dig via en programvara skapa egna streckkoder. Kontakta Zafena för att få nödvändig utrustning och instruktioner.

- Att ändra språk på Plus-skärmen är enkelt. För närvarande stöder vi svenska och engelska. När språket ändras måste du starta om Plus-skärmen med On / Off-knappen eller med streckkoden "ZAF RESTART"
- LIS / LIMS-serverns IP-adress behövs för att Plusskärmen ska kunna veta vilken server som ska skicka resultaten till. Skanna kommandot först och sedan inställningen. Exempel: 192.168.1.10
- LIS / LIMS serverns port måste konfigureras. Skanna kommandot först och sedan inställningen. *Exempel: 8080*
- Tidszonen kan behövas för att testresultaten ska få rätt tidstämpel. Skanna kommandot först och sedan inställningen.

Exampel: Europe/Helsinki

 Trådlös kommunikation är något som kan vara lämplig för vissa installationer. För att aktivera det trådlösa nätverket använder du CFG-wifi = på och CFG-wifi = av för att stänga av det.



För att detta ska fungera behövs, nätverksnamn (SSID) och lösenord (PSK). Skanna kommandot först och sedan inställningen.

Exampel: Nätverksnamn(SSID): ZAFENA

ZAFENA

Exampel: Lösenord (PSK): password

I de ändrade inställningarna måste du starta om din plusskärm. Du gör detta genom att använda knappen On / Off eller skanna streckkoden "ZAF RESTART".

Om Plus-skärmen är ansluten till Internet uppdateras din Plus-skärm automatiskt via streckkoden "ZAF RESTART". Om Plus-skärmen inte är ansluten kommer den bara att startas om utan att uppdatera programvaran. Den här funktionen kan inaktiveras om så önskas via en streckkod.

För att dölja analyser som inte behöver ses, används streckkoden:

Och sedan en streckkod med positionsnummer för att analyserna ska döljas. (Uro, Bili, S.G blockeras enligt listan nedan):

För att ta bort blockeringarna (mellanslag):

Oavsett typ av urinremsa från CYBOW blockeras analyserna enligt följande:

- 1. Urobilinogen
- 2. Glukos
- 3. Bilirubin
- 4. Ketoner
- 5. Specific Gravity
- 6. Blod
- 7. pH
- 8. Protein

9. Nitrit

- 10. Leukosyter
- 11. Askorbinsyra
- 12. Albumin
- 13. Kreatinin
- 14. Fria radikaler









#### **ASTM Protocol**

Header H|\^&|||ZAF101^SS291^I485M^J113X||||||P|LIS2-A2|20100217162100 H.2  $| \ \& =$  The characters that will be used as separators during the transfer, we will for simplicity only using |\^& H.5 SS291^I485M^J113X = ZAF101 (product number for ZAFENA Simple Simon PT)^SS291 (Specifies the Simple Simon who carried out the analysis)^I485M (which LOT the connected Simple Simon uses)^J113X (what LOT / version number used in communication units software for data transfer).  $\dot{H}$ .12 P = Production, we will only enter P in this field. H.13 LIS2-A2 = What standard that is used H.14 20100217162100 = Date and time when this transfer is performed formatted according YYYYMMDDHHMMSS Patient be 1 P.6 NKP272MOdVB = LIDnrOrder 0|1|NKP272M0dVB||3289-6^^^|R|||||X||||||||||||SS291^1234|F||||| 0.2 1 = "Sequence number" We will only transfer a patient per connection so this number will always be 1 0.3 NKP272M0dVB = "Specimen ID" We will enter LIDnr 0.5 3289-6 = "Universal test id" 3289-6 ar LOINC kod for PT 0.6 R = "Priority" R = routine We will only use R = The date and time when the analysis was requested, we will not specify when the analysis 0.7 requested since our system does not handle query requests.  $0.12 \times = Action \ code \times = specimen \ or \ test \ already \ in \ process.$ We will not use other than X here. 0.16 = "Specimen descriptor". The kodes used comes from HL7 "Specimen type". Indicates which type of sample used in the analysis of Simple Simon where PLAS = plasma (centrifuged anticoagulant sample from citrate tube / EDTA) Bldv = venous blood (easily diluted in citrate tubes) BLDC = capillary blood (from finger) 0.25 SS291^1234 = Instrument Section Identification 0.25.1 SS291 = The Simple Simon that performed the test 0.25.2 1234 = Asigned local reader number 0.26 F = Final we will only use F here. Result R|1|3289-6^^^|1.19|INR||N||F|||20070803170300|SS291^1234 R.2 1 = Sequence number We will only transfer a patient per connection so this number will always be 1 R.3 3289-6^^^ = "Universal test id" 3289-6 ar LOINC kod for PT R.4 = Replies in INR with. as the decimal point. R.5 INR = Unit. We will use INR as unit R.7 N = We will display N for normal test results or > when the results are over 8.0 INR. R.9 F = Final. We will use F here. R.13 20070803170300 = Date and time when this transfer is performed formatted according YYYYMMDDHHMMSS R.14 SS291^1234 = Instrument Identification SS291(The Simple Simon that performed the test)^1234 = assigned LMC reader number Terminator L|1|N L.2 1 = Sequence number We will only send a message terminator per connection so this number will always be 1. L.2 N = Normal termination, We will only assign N here.





Zafena AB, Norrbygatan 1, 59031 Borensberg www.zafena.se